



绿色生活读物  
行万里路系列

# 旅游英语

*English for Travelers*

陈晓莉·编著



重庆大学出版社

<http://www.cqup.com.cn>

# 旅游英语

*English for Travelers*

陈晓莉·编著

重庆大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

旅游英语/陈晓莉编著. —重庆: 重庆大学出版社, 2013. 1

ISBN 978-7-5624-7038-0

(惠民小书屋丛书·行万里路系列)

I. ①旅… II. ①陈… III. ①旅游—英语 IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第243875号

旅游英语  
Lǚ you Yingyu

陈晓莉 编著

策划编辑: 王 斌

责任编辑: 敬 京 版式设计: 张 喆

责任校对: 谢 芳 责任印制: 赵 晟

\*

重庆大学出版社出版发行

出版人: 邓晓益

社址: 重庆市沙坪坝区大学城西路21号

邮编: 401331

电话: (023) 88617183 88617185 (中小学)

传真: (023) 88617186 88617166

网址: <http://www.cqup.com.cn>

邮箱: [fxk@cqup.com.cn](mailto:fxk@cqup.com.cn) (营销中心)

全国新华书店经销

重庆东南印务有限责任公司印刷

\*

开本: 890x1240 1/32 印张: 5.5 字数: 119千

2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷

ISBN 978-7-5624-7038-0 定价: 15.00元

本书如有印刷、装订等质量问题, 本社负责调换

版权所有, 请勿擅自翻印和用本书

制作各类出版物及配套用书, 违者必究

重庆市新闻出版局 策划  
重庆市出版专项资金资助

# 目 录

## Chapter 1 By Air 坐飞机

- Unit 1 Check in 办理登机手续 / 3
- Unit 2 Boarding 登机 / 7
- Unit 3 On the Airplane 在飞机上 / 10
- Unit 4 Transit & Transfer 过境及转机 / 15
- Unit 5 Go through the Immigration 入境询问 / 19

## Chapter 2 Accommodation 住宿

- Unit 1 Hotel Reservation 订房间 / 27
- Unit 2 Check-in 入住登记 / 32
- Unit 3 Room Service 客房服务 / 36
- Unit 4 Check-out 退房 / 39

## Chapter 3 Traffic 交通出行

- Unit 1 Asking for Direction 问路 / 47



## 目 录

- Unit 2 By Bus 坐公车 / 50
- Unit 3 By Subway 搭地铁 / 53
- Unit 4 By Train 坐火车 / 55
- Unit 5 By Taxi 打的 / 58
- Unit 6 Rent Vehicle 租车 / 61

### Chapter 4 Dining 用餐

- Unit 1 Restaurant Reservation 用餐订位 / 69
- Unit 2 Order 点餐 / 72
- Unit 3 Buffet 自助餐 / 76
- Unit 4 Paying Bills 结账 / 79

### Chapter 5 Tourism 参观游览

- Unit 1 Travel with the Group 跟团游 / 87
- Unit 2 Scenic Spots 游景点 / 90
- Unit 3 Visiting a Museum 参观博物馆 / 93
- Unit 4 Watching the Performance 看表演 / 96

### Chapter 6 Shopping 购物

- Unit 1 Shopping Mall 购物中心 / 103
- Unit 2 OUTLETS 奥特莱斯 / 106
- Unit 3 Flea Market 跳蚤市场 / 109
- Unit 4 Duty-free Shop 免税商店 / 113
- Unit 5 In-flight Sales 机上购物 / 117
- Unit 6 Buying Souvenir 买纪念品 / 120



---

## **Chapter 7 Communication and Mail** **通信邮寄**

- Unit 1 Mailing 寄邮件 / 127
- Unit 2 Faxing 发传真 / 131
- Unit 3 Surfing the Internet 上网 / 135
- Unit 4 Making an Overseas Call 拨打国际电话 / 139
- Unit 5 Renting Cell Phone 租手机 / 143

## **Chapter 8 Emergencies 突发状况**

- Unit 1 Money Exchange 兑换货币 / 151
- Unit 2 See a Doctor 看病 / 155
- Unit 3 Lost Stuff 遗失物品 / 159
- Unit 4 Lost Luggage 遗失行李 / 163

# Chapter 1

# By Air 坐飞机



Check in 办理登机手续

Boarding 登机

On the Airplane 在飞机上

Transit & Transfer 过境及转机

Go through the Immigration 入境询问



## Check in



## 办理登机手续



## Conversation 对话

John: Excuse me, where can I check in for flight 357 to Seoul?

Counter: May I have your ticket and passport, please?

John: OK, here you are.

Counter: Do you have any seat preferences, Sir?

John: Yes, could you put me in the front cabin, please?

Counter: Of course, would you like a window seat or aisle seat?

John: If it is available, a window seat please. But not over the wing.

约翰：请问，到首尔的 357 次航班在哪里办理登机？

柜台：请把你的机票和护照给我。

约翰：好的，给。

柜台：你想坐在哪里，先生？

约翰：可以给我靠前的座位吗？

柜台：当然了，你想要靠窗还是靠过道的位置？

约翰：如果有的话，我想要靠窗的座位。但是不要靠机翼的位置。



### Words distinguishing 词汇辨析

**check in** 是不及物的动词短语，指在旅店或机场办理登记手续，而 **check-in** 为名词，办理手续的柜台称为 **check-in counter**。  
例如：You must check in at the airport an hour before your plane leaves. 你必须在飞机起飞前 1 小时到机场办理登机手续。

**preference** 是名词，表示偏爱，一般用短语 **have a preference for...** 表示偏好某物。例如：Peter has a preference for reading short stories. 彼得偏好看短篇小说。

**schedule** 既可以作名词表示时间表或预定，也可以作动词表示安排。作名词时，一般使用这几个短语，**on schedule** 按照预定；**behind schedule** 误点，比预定延后；**ahead of schedule** 超前，比预定提前。



## Learn more 学得更多

Is this the right counter to check in for flight 389?

389 次航班是在这个柜台办理登机手续吗?

Would you please direct/show me to gate 29?

可以告诉我 29 号登机门在哪里吗?

What's the boarding time?

什么时候开始登机?

My flight is schedule to take off/depart at 10:30 am, but it will be delayed for an hour.

我的航班原定上午 10 点半起飞, 但是会延后 1 个小时。



## Words and Phrases 单词、短语

board	<i>v.</i>	登上(船、飞机……)
flight	<i>n.</i>	航班
scale	<i>n.</i>	磅秤



## Chapter 1 By Air 坐飞机

<b>counter</b>	<i>n.</i>	柜台
<b>available</b>	<i>a.</i>	有空的、出售的
<b>aisle</b>	<i>n.</i>	通道、走道
<b>depart</b>	<i>v.</i>	起飞; 分离
<b>delay</b>	<i>v.</i>	(时间) 推迟

## Boarding



## 登 机



## Conversation 对话

Lisa: We'd better hurry up.They're boarding already.

Stephan: OK.Let's go.But which way is Gate 39?

Lisa: Let me ask someone.Excuse me, could you show me the way to Gate 39?

Counter: Sure.Go down the stairs right over there and you'll see it.

丽莎： 我们要赶快了。他们已经在登机了。

史蒂芬： 好，走吧。哪边是 39 号登机门呢？

丽莎： 让我问一下别人吧。请问，可以告诉我 39 号登机门该走哪边呢？

柜台： 当然。顺着那边的楼梯下去，你就可以看到了。



## Words distinguishing 词汇辨析

**had better** 后面跟动词原形，表示某人最好做某事，但是常常将其简写为 I' d, You' d, We' d 等。例如，You' d better work hard. 你最好努力工作。

**hurry** 作不及物动词时，经常用短语 hurry up, 表示赶快、快一点。例如，hurry up, or you' ll not catch the train. 快点，否则你会赶不上火车了。hurry through, 表示匆匆赶完……例如 James hurried through his work in half an hour. 詹姆斯在半小时内匆匆赶完了工作。作名词时，常用 in a hurry, 表示匆忙地。例如，Kevin was in a hurry to meet his girlfriend. 凯文急着去见他的女友。



## Learn more 学得更多

We' d better board the plane now.

我们最好现在登机。

This way, please.

这边请。



How long does it take to fly to Shanghai?

到上海需要多少时间?



### Words and Phrases 单词、短语

<b>restroom/washroom/lavatory</b>	<i>n.</i>	厕所
<b>exit</b>	<i>n.</i>	出口
<b>hurry</b>	<i>n./vi.</i>	赶快; 匆忙
<b>take</b>	<i>vt.</i>	花费(时间)
<b>parachute</b>	<i>n.</i>	降落伞
<b>business class</b>		商务舱
<b>economy class</b>		经济舱
<b>first class</b>		头等舱
<b>oxygen mask</b>		氧气面罩
<b>safety belt</b>		安全带

## Unit 3

# On the Airplane



在飞机上



### Conversation 对话

Ben: Do you mind trading seats with me? My friend and I are separated, and we'd like to sit together.

Teddy: Not at all.

Ben: Oh, thank you. That's very kind of you.

Teddy: You're welcome.

Attendant: What would you like to drink?

Ben: I'd like a cup of coffee.

Teddy: A glass of water.

本：我们可以换个座位吗？我朋友和我分开了，我们想坐在一起。

泰迪：好的。